

Form Approved  
OMB No. 0920-1262  
Expiration Date: XX/XX/XXXX

**Barriers and Facilitators to Expanding the NHBS to Conduct HIV  
Behavioral Surveillance Among Transgender Women (NHBS-Trans)**

**Attachment #6c**

**Recruiter Debriefing Form (Spanish)**

Public reporting burden of this collection of information is estimated to average 2 minutes per response, including the time for reviewing instructions, searching existing data sources, gathering and maintaining the data needed, and completing and reviewing the collection of information. An agency may not conduct or sponsor, and a person is not required to respond to a collection of information unless it displays a currently valid OMB control number. Send comments regarding this burden estimate or any other aspect of this collection of information, including suggestions for reducing this burden to CDC/ATSDR Reports Clearance Officer; 1600 Clifton Road NE, MS D-74, Atlanta, Georgia 30333; Attn: OMB-PRA (0920-New)

**Sistema nacional de vigilancia del comportamiento relacionado  
con el VIH**

RQ1. ¿Cuántos de los cupones repartió?

[*Rehusó contestar= 7, No Sabe= 9*] \_\_\_\_

RQ2. ¿Alguna persona se negó a recibir los cupones?

No.....  0

Sí.....  1

**Si RQ2 es 0, pase a TERMINAR.**

RQ3a. ¿Cuántos de aquellas personas que se negaron a recibir los cupones eran hispanos o latinos? \_\_\_\_

RQ3b. ¿Cuál es la raza de aquellas personas que se negaron a recibir los cupones? Es decir...

a. ¿Cuántos eran Indoamericanos o nativos de Alaska? \_\_\_\_

b. ¿Cuántos eran Asiáticos? \_\_\_\_

c. ¿Cuántos eran negros o afroamericanos? \_\_\_\_

d. ¿Cuántos eran nativos hawaianos o isleños del Pacífico \_\_\_\_

e. ¿Cuántos eran blancos? \_\_\_\_

RQ4. ¿Cuáles de las siguientes razones le dieron las personas que se negaron a recibir los cupones para no aceptarlos? [*Lea cada razón, Marque todas las que sean aplicables.*]

No tenían tiempo.....  1

No vivían en el área.....  2

No confiaban en usted (el reclutador).....  3

No les gustan las investigaciones/encuestas.....  4

Ya participaron en esta encuesta.....  5

No querían ser identificadas como transgénero...  6

No eran elegibles.....  7

Alguna otra razón (*Especifique: \_\_\_\_\_*).....  8

**Rehusó contestar**.....  77

**No Sabe**.....  99